

11821 - WYP

Vestník . 194/2012 - 6.10.2012

Druh zákazky: Stavebné práce.

ODDIEL I. VEREJNÝ OBSTARÁVATE /OBSTARÁVATE

I.1. **Názov, adresy a kontaktné miesto (miesta)**

Úradný názov: **Mestská časť Bratislava - Ružinov**

I O: 00603155

Poštová adresa: Mierová 21

PS : 82705

Mesto/obec: Bratislava-Ružinov

Štát: Slovenská republika

Kontaktné miesto (miesta): Stengl Consulting, s.r.o., Sumbalova 1A, 841 04 Bratislava

Kontaktná osoba: Ing. Lucia Veselovská

Mobil: +421 915573749

Telefón: +421 232604833

Fax: +421 255572633

E-mail: lucia.veselovska@stengl.sk

Adresa hlavnej stránky verejného obstarávateľa a (URL):

<http://www.ruzinov.sk>

Adresa stránky profilu kupujúceho (URL): <http://www.ruzinov.sk>

Ďalšie informácie možno získať na: už uvedenej adrese a kontaktnom mieste (miestach).

Súťažné a doplňujúce podklady možno získať na: už uvedenej adrese a kontaktnom mieste (miestach).

Ponuky budú doručené na: iné miesto: vyplňte prílohu A.III.

Príloha A.III) Adresa a kontaktné miesto, na ktoré musia byť doručené ponuky

Úradný názov: **Mestská časť Bratislava - Ružinov**

I O: 00603155

Poštová adresa: Mierová 21

PS : 82705

Mesto/Obec: Bratislava-Ružinov

Štát: Slovenská republika

Kontaktné miesto (miesta): Mestská časť Bratislava - Ružinov, Mierová 21, Bratislava-Ružinov.

Kontaktná osoba: Ing. Jaroslav Adamát, Ing. Danica upková

Mobil: +421 908797128

Telefón: +421 248284473

Fax: +421 248284339

E-mail: jaroslav.adamat@ruzinov.sk

I.2. Druh verejného obstarávate a/obstarávate a

I.2.1. Druh verejného obstarávate a/obstarávate a Regionálny alebo miestny orgán

Zatriedenie obstarávajúceho subjektu pod a zákona:

§ 6 ods. 1 písm. b).

ODDIEL II. PREDMET ZÁKAZKY

II.1. Opis

II.1.1. Názov zákazky

Revitalizácia športového areálu ZŠ Nevädzová.

II.1.2. Druh zákazky a miesto uskutočnenia stavebných prác, dodania tovarov alebo poskytovania služieb

a) Stavebné práce.

a) Stavebné práce

Hlavné stavenisko alebo miesto uskutočnenia stavebných prác:
Areál základnej školy Nevädzová ulica 2 , Bratislava.

b) Tovary

c) Služby

NUTS kód:

SK010.

II.1.3. Stručný opis zákazky alebo nákupu (nákupov)

Predmetom zákazky je revitalizácia a modernizácia športového areálu ZŠ Nevädzová, pod a projektu spracovaného projektantom Arch.Design Slovakia, s.r.o., Tomášikova 64, 831 03 Bratislava (alejen projekt), v rozsahu a obsahu výkazu výmer, ktorá bude spoíva najmä v/vo : - rekonštrukcii existujúceho oplotenia a doplnenie vstupnej brány, - rekonštrukcii existujúceho trávnikapre potreby futbalového ihriska, - rekonštrukcii bežeckej dráhy, - vybudovaní nového doskoiska pre skok do dia ky a plocha pre cvíenie s popruhmi. - vybudovaní prípravy pre osvetlenie ihriska a doplnenie urbánnych prvkov picia fontána a vešiak na športové veci, - spevnení chodníka pred plánovaným hlavným vstupom a vybudovanie vrtu pre zavlažovanie, a - pri hlavnom vstupe sa uvažuje s Informa ným Totomom-púta om, - vybudovaní vnútroareálového chodníka z uvalcovaného štrku od hlavného vstupu po okraj bežeckej dráhy a od vstupu od ZŠ Nevädzová po okraj bežeckej dráhy.

II.1.4. Spoločný slovník obstarávania (CPV)

Hlavný predmet

Hlavný slovník: 45112720-8.

Doplňujúce predmety

Hlavný slovník: 45310000-3, 45112000-5.

II.2. Množstvo alebo rozsah zákazky

II.2.1. Celkové množstvo alebo rozsah

II.2.2 Predpokladaná hodnota zákazky bez DPH:

Hodnota: 199000,0000 EUR

II.3. Trvanie zmluvy alebo lehota dodania

Obdobie: v mesiacoch (od uzatvorenia zmluvy) .

Hodnota: 12

ODDIEL III. OSOBNÉ POSTAVENIE, EKONOMICKÉ, FINANČNÉ A TECHNICKÉ INFORMÁCIE

III.1. Podmienky úasti

III.1.1. Osobné postavenie

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok úasti: Uchádzač musí spĺňať podmienky úasti uvedené v § 26 ods. 1 písm. f) zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Ich splnenie uchádzač preukáže dokladmi podľa § 26 ods. 2 písm. e), resp. podľa § 26 ods. 4 a/alebo ods. 5 zákona o verejnom obstarávaní. Uchádzač predloží originálne doklady alebo ich úradne overené kópie. Doklady a dokumenty k preukázaniu osobného postavenia musia byť aktuálne a musia odrážať skutočný stav v čase, v ktorom sa uchádzač úastuje súťaže.

III.1.2. Ekonomické a finančné postavenie

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok úasti: Finančné a ekonomické požadujeme preukázať: a) v zmysle § 27 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní; b) v zmysle § 27 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní.

Minimálna požadovaná úroveň štandardov (ak je to uplatniteľná): 2.1 v zmysle § 27 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní - uchádzač predloží vyjadrenie banky alebo pobočky zahraničnej banky o schopnosti uchádzača plniť finančné záväzky v originálnom vyhotovení alebo ako úradne osvedčená kópia tohto dokumentu nie staršie ako tri mesiace ku dňu uplynutia lehoty na predkladanie ponúk. Vyjadrenie banky o schopnosti uchádzača plniť finančné záväzky musí obsahovať nasledovné informácie o tom, že: uchádzač nebol v nepovolenom debete, a) v prípade splácania úveru dodržiava

splátkový kalendár a i jeho ú et nebol predmetom exekúcie. V prípade, ak uchádza má ú ty vo viacerých bankových inštitúciách, verejný obstarávateľ požaduje bankovú informáciu od každej z nich a zároveň estným vyhlásením uvedie, že nemá vedené ú ty v iných bankových inštitúciách než v tých, ktorých vyjadrenie predložil. Odôvodnenie: Vyjadrenie banky má by pre verejného obstarávateľa a zárukou solventnosti a finan nej stability uchádza a po as plnenia predmetu zákazky. 2.2 v zmysle § 27 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní - preh ad o dosiahnutom obrate v oblasti, ktorej sa predmet zákazky týka, za posledné tri hospodárske roky 2009, 2010 a 2011, resp. za roky, ktoré sú dostupné v závislosti od vzniku alebo za atia prevádzkovania innosti uchádza preukáže výkazom ziskov a strát alebo výkazom o príjmoch a výdavkoch, pri om požadovaný obrat spolu za tieto predchádzajúce tri hospodárske roky musí by minimálne vo výške 400.000,- EUR alebo ekvivalent v cudzej mene. Výkazy ziskov a strát za roky 2009, 2010 a 2011 musia by predložené ako originály alebo úradne osved ené fotokópie potvrdené príslušným da ovým úradom, prípadne potvrdené inak v súlade s legislatívou platnou v krajine sídla uchádza a, pri om uchádza farebne zvýrazní obrat. Odôvodnenie: Preh ad o dosiahnutom obrate v oblasti, ktorej sa predmet zákazky týka má zabezpe i verejnému obstarávateľovi údaje na zistenie ekonomického a finan ného postavenia uchádza a a zistenie situácie v súvislosti so schopnos ou uchádza a dodáva predmet zákazky.

III.1.3. Technická alebo odborná spôsobilos

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok ú asti: Technickú spôsobilos alebo odbornú spôsobilos požadujeme preukáza : a) pod a § 28 ods. 1 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní; b) pod a § 28 ods. 1 písm. g) zákona o verejnom obstarávaní; c) Pod a § 30 v spojení s § 28 ods. 1 písm. h) zákona o verejnom obstarávaní; d) Pod a § 29 v spojení s § 28 ods. 1 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní.

Minimálna požadovaná úroveň štandardov (ak je to uplatnite né): a) pod a § 28 ods. 1 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní Uchádza sa preukáže zoznamom stavebných prác uskuto nených za predchádzajúcich pä rokov (2007, 2008, 2009, 2010, 2011), pri om musí preukáza realizáciu rovnakého alebo podobného charakteru ako je predmet zákazky, t.j. revitalizácia alebo realizácia športovísk a ihrísk s výstavbou umelých povrchov ur ených pre profesionálne atletické dráhy ako umelého exteriérového povrchu v systéme EPDM nanášaného finišérom alebo ekvivalent od 3 objednávateľov v objeme rovnom alebo vyššom ako 150.000,- EUR bez DPH na jednu zmluvu/objednávku. Potvrdenie od objednávateľa a musí obsahova minimálne tieto údaje: a) názov/obchodné meno, sídlo/miesto podnikania objednávateľa, b) predmet zmluvy/uskuto nenia (stru ný opis predmetu uskuto nenia), c) zmluvná cena, d) skuto ná lehota uskuto nenia, e) zhodnotenia uskuto nených prác pod a obchodných

podmienok, f) kontaktná osoba za objednávateľa (meno, priezvisko, pozícia, aktuálne telefónne číslo, e-mail za účelom overenia predkladaných informácií), g) podpis oprávnenej osoby objednávateľa s uvedením mena a jeho funkcie. Odôvodnenie: Zoznam stavebných prác má zabezpečiť odborné a kvalitné plnenie predmetu zákazky, ako aj preukázanie praktických skúseností uchádzača s uskutočnením predmetu rovnakého alebo podobného charakteru a rozsahu ako je predmet tejto zákazky. Podmienka sleduje cieľ vybrať spôsobilého uchádzača, ktorý je schopný riadne a včas si plniť svoje zmluvné záväzky. Finančný objem uskutočnených prác verejný obstarávateľ stanovil ako minimálnu úroveň v súlade s ust. § 32 ods. 6 zákona o verejnom obstarávaní a to v primeranej výške k predpokladanej hodnote zákazky bez DPH. b) pod a § 28 ods. 1 písm. g) zákona o verejnom obstarávaní : - Uchádzač predloží doklad o odbornej spôsobilosti pre výkon stavbyvedúceho pre pozemné stavby v zmysle zákona č. 236/2000 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 138/1992 Zb. v znení zákona č. 554/2001 o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov. Verejný obstarávateľ bude akceptovať aj osvedčenia vydávané v iných krajinách, akceptované Slovenskou komorou stavebných inžinierov. Osvedčenie stačí predložiť ako fotokópiu s originálnym odtlačkom pečiatky a podpisom odborne spôsobilej osoby pre výkon stavbyvedúceho. - Uchádzač predloží profesný životopis stavbyvedúceho, z ktorého bude zrejmé, že má skúsenosti s rovnakým alebo podobným predmetom zákazky. Profesný životopis požadujeme predložiť v originály a podpísaný. Odôvodnenie: Odbornou spôsobilosťou a profesným životopisom stavbyvedúceho uchádzač preukáže odbornosť a profesionálnosť pri výkone požadovaných prác, čím bude dosiahnutá riadna a kvalitná realizácia zákazky. c) Pod a § 30 v spojení s § 28 ods. 1 písm. h) zákona o verejnom obstarávaní uchádzač preukáže a doloží pod a § 30 zákona o verejnom obstarávaní, že je držiteľom platného certifikátu systému environmentálneho manažérstva na predmet zákazky v zmysle požiadaviek EN ISO radu 14000 vydaný nezávislou inštitúciou, pričom verejný obstarávateľ uzná ako rovnocenné certifikáty vydané príslušnými orgánmi členských štátov Európskych spoločenstiev. Verejný obstarávateľ prijme aj iné dôkazy predložené uchádzačom, ktoré sú rovnocenné opatreniam environmentálneho riadenia podľa požiadaviek na vystavenie príslušného certifikátu. Odôvodnenie: Preukázanie zavedenia opatrení environmentálneho manažérstva má zabezpečiť garanciu, že pri plnení predmetu zákazky nebude dochádzať k negatívnym vplyvom na životné prostredie. d) Pod a § 29 v spojení s § 28 ods. 1 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní - uchádzač preukáže a doloží, že je držiteľom : - platného certifikátu OHSAS radu 18000 vydaný nezávislou inštitúciou, pričom verejný obstarávateľ uzná ako rovnocenné certifikáty vydané príslušnými orgánmi členských štátov Európskych spoločenstiev,

ktorým sa potvrdzuje splnenie noriem zabezpečenia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci. Verejný obstarávateľ prijme aj iné dôkazy predložené uchádzačom, ktoré sú rovnocenné opatreniam na zabezpečenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci podľa požiadaviek na vystavenie príslušného certifikátu, a - platného certifikátu systému riadenia kvality na predmet zákazky v zmysle požiadaviek EN ISO radu 9000 vydaný nezávislou inštitúciou, pričom verejný obstarávateľ uzná ako rovnocenné certifikáty vydané príslušnými orgánmi členských štátov Európskych spoločenstiev. Verejný obstarávateľ prijme aj iné dôkazy predložené uchádzačom, ktoré sú rovnocenné opatreniam riadenia kvality podľa požiadaviek na vystavenie príslušného certifikátu v súlade s § 29 zákona o verejnom obstarávaní. Odôvodnenie: Preukázaním certifikátov radu 18000 a 9000 sa má zabezpečiť garancia kvality samotného plnenia predmetu zákazky a naplnenie noriem pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci.

III.1.4. Vyhradené zákazky pre chránené dielne alebo chránené pracoviská

Nie.

ODDIEL IV. POSTUP

IV.1. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

IV.1.1. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Najnižšia cena.

IV.1.2. Použije sa elektronická aukcia

Áno.

IV.2. Administratívne informácie

IV.2.1. Evidenčné číslo spisu, ktoré prideliť verejný obstarávateľ /obstarávateľ

IV.2.2. Podmienky na získanie súťažných podkladov a doplňujúcich dokumentov

Lehota na prijímanie žiadostí o súťažné podklady alebo o prístup k dokumentom

Dátum: 15. 10. 2012

Úhrada za súťažné podklady: Nie.

IV.2.3. Lehota na predkladanie ponúk

Dátum: 30. 10. 2012. čas: 09.00 h.

IV.2.4. Podmienky otvárania ponúk

Dátum: 30. 10. 2012. čas: 13.00 h.

ODDIEL VI. DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE

VI.1. Zákazka sa týka projektu /programu financovaného z fondov EÚ

Nie.

VI.2. ďalšie informácie

1) Verejný obstarávateľ požaduje zábezpeku vo výške 9500,- €, podrobnosti sú určené v súťažných podkladoch. 2) Záujemca musí o poskytnutie súťažných podkladov požiadať verejného obstarávateľa na adrese kontaktného miesta uvedeného v Oddiele I.1. tohto oznámenia (na adrese). Ak záujemca predloží žiadosť o súťažné podklady osobne, urobí tak v pracovných dňoch od 09:00 hod do 15:00 hod (obedňajšia prestávka od 12:00 do 13:00 hod). Ak bude záujemca žiadať o poskytnutie súťažných podkladov písomne doručeními žiadosť prostredníctvom poštového alebo obdobného doručenia, uvedie kontaktnú osobu, telefonický, emailový, prípadne faxový kontakt a spôsob prevzatia súťažných podkladov (osobne alebo poštou). V prípade, že bude záujemca preberať súťažné podklady osobne, odporúča sa dohodnúť čas prevzatia súťažných podkladov telefonicky u kontaktnej osoby. Žiadosti o súťažné podklady zaslané záujemcami elektronickými prostriedkami, je potrebné potvrdiť do 3 pracovných dní od ich odoslania písomne prostredníctvom osobného, poštového alebo obdobného doručenia, pri dodržaní termínu stanoveného v bode IV.2.2 tohto oznámenia. 3) Verejný obstarávateľ môže zrušiť použitý postup zadávania zákazky podľa ustanovení zákona o verejnom obstarávaní a ak sa zmenili okolnosti, za ktorých sa vyhlásilo verejné obstarávanie. 4) Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo neprijímať ani jednu ponuku z predložených ponúk, ak nevyhovujú požiadavkám, a najmä finančným predpokladom verejného obstarávateľa a alebo sú neregulárne alebo inak neprijateľné. 5) Obhliadka miesta uskutočnenia stavebných prác sa uskutoční dňa 11.10.2012 o 09.00 hod. Bližšie informácie sú uvedené v súťažných podkladoch.

VI.3. Dátum odoslania tejto výzvy

4. 10. 2012

Zápisnica z obhliadky

Názov/Druh stretnutia	Revitalizácia športového areálu ZŠ Nevádzová				
Miesto stretnutia	Športový areál ZŠ Nevádzová 2, Bratislava	Dátum	17.10.2012	Čas	09:00 hod

I. Účastníci

Vid' prezenčná listina (príloha č. 1 tejto zápisnice)

II. Diskusná časť

Zúčastnení sa stretli za účelom spresnenia predmetu podprahovej zákazky „ Revitalizácia športového areálu ZŠ Nevádzová.

Zástupcovia verejného obstarávateľa spolu so zástupcami prítomných záujemcov (spoločností) uskutočnili obhliadku skutočného stavu miesta vykonania stavebných prác, športového areálu Základnej školy, Nevádzová 2, Bratislava.

Zúčastnení uchádzači k súťažným podkladom a ani na verejného obstarávateľa nevzniesli žiadne otázky. Otázky boli vznesené len k odbornej stránke projektu. Vzhľadom k tomu, že projektant nebol na obhliadke predmetu zákazky prítomný, bolo dohodnuté, že všetky žiadosti o vysvetlenie prítomní zástupcovia firiem písomne predložia firme Stengl Consulting, s.r.o., Sumbalova 1A, 841 04 Bratislava, ktorá spracovala súťažné podklady a zabezpečuje celý proces verejného obstarávania tejto zákazky.

III. Úlohy, návrhy, dohody

IV. Zapísal

p.Ing. Jaroslav Adamat
p. Ing.Bohumil Flimel

V. Schválili

p.Ing. Jaroslav Adamat
p. Ing. Bohumil Flimel

Príloha č. 1 prezenčná listina



Mestská časť Bratislava – Ružinov
Mierová 21, 827 05 Bratislava 212

Záujemci o súťažné podklady na predmet
zákazky : „Revitalizácia športového areálu
ZŠ Nevädzová“

Vybavuje : Ing. Lucia Veselovská (Stengl Consulting, s.r.o.)

V Bratislave dňa 22.10.2012

Vec: Odpoveď na žiadosť o vysvetlenie súťažných podkladov

Dňa 06.10.2012 vo vestníku č. 194/2012 bola vyhlásená súťaž pod značkou 11821 – WYP, postupom podprahovej zákazky na stavebné práce s predmetom „**Revitalizácia športového areálu ZŠ Nevädzová**“, ktorej sa Vaša spoločnosť zúčastnila. Táto súťaž bola vyhlásená verejným obstarávateľom Mestská časť Bratislava – Ružinov, Mierová 21, 827 05 Bratislava v súlade s § 99 zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

I.

Dňa 18.10.2012 bola doručená kontaktnej osobe verejného obstarávateľa : Stengl Consulting, s.r.o., Sumbalova 1/A, 841 04 Bratislava žiadosť o vysvetlenie súťažných podkladov, cit. :

„V podmienkach účasti vo verejnej súťaži 2.3 udávate minimálnu úroveň požadovaných štandardov – 3 zákazky s objemom nad 150 000 eur, kde predmet zákazky udávate ako realizácia športovísk a ihrísk s výstavbou umelých povrchov určených pre profesionálne atletické dráhy ako umelého exteriérového povrchu v systéme EPDM nanášaného finišérom alebo ekvivalent. Čo si máme vysvetliť pod pojmom ekvivalent. Rozumieme tomu dobre, že ako oprávnená referencia bude uznaná len realizácia športoviska (atletická dráha, ihrisko), ktorá sa realizuje materiálmi na báze SBR, EPDM, príp. EPDM nástrekom ale finišérom. Tým pádom by nemali byť uznané referencie ihrísk realizovaných sp športovým povrchom s umelou alebo prírodnou trávou.“

Odpoveď verejného obstarávateľa :

Verejný obstarávateľ v oddiele III.1.3. Technická alebo odborná spôsobilosť výzvy na predkladanie ponúk a v bode 2.3 kapitoly B – Podmienky účasti súťažných podkladov požaduje, aby uchádzači preukázali svoju odbornú a technickú spôsobilosť okrem iného podľa § 28 ods. 1 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní zoznamom stavebných prác uskutočnených za predchádzajúcich päť rokov (2007, 2008, 2009, 2010, 2011), pričom musí preukázať realizáciu rovnakého alebo podobného charakteru ako je predmet zákazky, t.j. revitalizácia alebo realizácia športovísk a ihrísk s výstavbou umelých povrchov určených pre profesionálne atletické dráhy ako umelého exteriérového povrchu v systéme EPDM nanášaného finišérom alebo ekvivalent od 3 objednávateľov v objeme rovnom alebo vyššom ako 150.000,- EUR bez DPH na jednu zmluvu/objednávku.

Potvrdenie od objednávateľa musí obsahovať minimálne tieto údaje:

a) názov/obchodné meno, sídlo/miesto podnikania objednávateľa,

- b) predmet zmluvy/uskutočnenia (stručný opis predmetu uskutočnenia),
- c) zmluvná cena,
- d) skutočná lehota uskutočnenia,
- e) zhodnotenia uskutočnených prác podľa obchodných podmienok,
- f) kontaktná osoba za objednávateľa (meno, priezvisko, pozícia, aktuálne telefónne číslo, e-mail – za účelom overenia predkladaných informácií),
- g) podpis oprávnenej osoby objednávateľa s uvedením mena a jeho funkcie.

Verejný obstarávateľ požaduje okrem iného, aby sa uchádzač preukázal najmä skúsenosťami s revitalizáciou alebo realizáciou športovísk a ihrísk s výstavbou umelých povrchov určených pre profesionálne atletické dráhy ako umelého exteriérového povrchu v systéme EPDM nanášaného finišérom alebo ekvivalent. To znamená, že uznanou referenciou bude revitalizácia alebo realizácia športovísk a ihrísk s výstavbou umelých povrchov na rôznej báze (resp. umelý materiál určený na účely bežeckej dráhy a športovania), ale finišérom.

Komisia zriadená verejným obstarávateľom podľa § 40 zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov bude posudzovať splnenie podmienok účasti v súlade s výzvou na predkladanie ponúk a súťažnými podkladmi.

II.

Dňa 19.10.2012 bola doručená žiadosť o vysvetlenie a doplnenie súťažných podkladov od jedného zo záujemcov, cit. :

Otázka č. 1

V poskytnutých súťažných podkladoch, výkaz výmer 2012_10_08 v dieli 11 časť Zemné práce je odkaz na samostatný výkaz výmer E1.4_402, ktorý však nie je súčasťou poskytnutých súťažných podkladov.

Doplní obstarávateľ chýbajúci výkaz výmer?

Odpoveď verejného obstarávateľa :

Samostatný výkaz sadových úprav pod názvom E1.4_403 je žiadaný výkaz doplnenia zemných prác / výkaz výmer sadových úprav /. V celkovom výkaze výmere je mylne uvedené označenie E1.4_402.

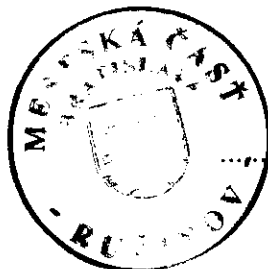
Otázka č. 2

V poskytnutých súťažných podkladoch je výkaz výmer E1.4_403 vo formáte pdf. Môže verejný obstarávateľ poskytnúť editovateľný výkaz výmer? (napr. formát .xls)

Odpoveď verejného obstarávateľa :

Verejný obstarávateľ Vám do 1 pracovného dňa od odoslania tohto vysvetlenia zašle prostredníctvom elektronickej pošty výkaz výmer E1.4_403 vo formáte Excel.

S pozdravom



Ing. Dušan Pekár

starosta



Mestská časť Bratislava – Ružinov
Mierová 21, 827 05 Bratislava 212

Záujemci o súťažné podklady na predmet
zákazky : „Revitalizácia športového areálu
ZŠ Nevädzová“

Spracovala : Ing. Lucia Veselovská (Stengl Consulting, s.r.o.) Č. listu

V Bratislave dňa 23.10.2012

Vec: Odpoveď na žiadosť o vysvetlenie súťažných podkladov

Dňa 06.10.2012 vo vestníku č. 194/2012 bola vyhlásená súťaž pod značkou 11821 – WYP, postupom podprahovej zákazky na stavebné práce s predmetom „**Revitalizácia športového areálu ZŠ Nevädzová**“, ktorej sa Vaša spoločnosť zúčastnila. Táto súťaž bola vyhlásená verejným obstarávateľom Mestská časť Bratislava – Ružinov, Mierová 21, 827 05 Bratislava v súlade s § 99 zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

I.

Dňa 19.10.2012 bola doručená žiadosť o vysvetlenie a doplnenie súťažných podkladov od jedného zo záujemcov, cit. :

Otázka č. 1.

V poskytnutých súťažných podkladoch, časť E. Obchodné podmienky, návrh Zmluvy o dielo, článok VII. Sankcie, odsek 1., je uvedený nasledovný text:

„V prípade omeškania zhotoviteľa so začatím realizácie diela podľa tejto zmluvy, alebo v prípade ak zhotoviteľ nezhotoví dielo v termíne uvedenom v čl. III. zmluvy riadne a včas, zaväzuje sa zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,5 % z ceny diela za každý deň omeškania. Tým nie je dotknuté právo objednávateľa na prípadnú náhradu škody, ktorá mu omeškaním zhotoviteľa vznikla.

Uchádzač má za to, že takáto výška zmluvnej pokuty je neprimerane vysoká, predstavuje 182,5 % ročne! „...Uplatnenie zmluvnej pokuty mnohonásobne prevyšujúcej právo, ktoré zabezpečuje, aby viedlo k celkom neodôvodnenému majetkovému prospechu povinného a vo vzťahu k povinnému by bolo neúmerne prísnu a bezdôvodnou sankciou, ktorá nie je nevyhnutná pre naplnenie zabezpečovacej funkcie zmluvnej pokuty.“ (rozhodnutie Najvyššieho súdu Slovenskej republiky sp. Zn. I Obdo V 93/2004)

Môže obstarávateľ znížiť výšku zmluvnej pokuty napr. na 0,05%?

Odpoveď verejného obstarávateľa :

Verejný obstarávateľ trvá na výške zmluvnej pokuty v hodnote 0,5% z ceny diela za každý deň omeškania.

Otázka č. 2

Žiadame obstarávateľa, aby poskytol návrh zmluvy o dielo v editovateľnom formáte, napr. *.doc (WORD).

Odpoveď verejného obstarávateľa :

Verejný obstarávateľ poskytne všetkým záujemcom návrh zmluvy o dielo vo formáte WORD prostredníctvom elektronickej pošty najneskôr do 1 pracovného dňa od odoslania tohto vysvetlenia.

S pozdravom,



Ing. Dušan Pekár
starosta

Spracovala:

Ing. Lucia Veselovská

V Bratislave dňa 23.10.2012